

**E. REISCH**  
**AVIMEX**  
 B. P. 47  
**ASTRIDA**  
 (Ruanda)



Astrida, le 19 décembre 1957.

Monsieur l'Administrateur  
 Chef du Territoire  
 de et à  
Kibungu.

Monsieur l'Administrateur,

Je vous remercie de vos commandes CAC - Gite du Buganza et RO datées toutes les deux datées du 21.11.57 Kibungu.

J'ai la plupart des choses en stock toutefois pour la question de transport-charge complète- je dois attendre l'arrivée du reste dont une partie est déjà ici. Les gouttières introuvables doivent être fabriquées; j'espère les recevoir la semaine prochaine. Par contre les tuyaux descente 15 cm sont déjà arrivés.

Comme les huit châssis métalliques + vitres demandés par votre Commande CAC -gite du Buganza- ne donnent pas d'indication de dimension, je vous ai télégraphié qu'il s'agissait probablement du type D 53 H comme eu en dernier lieu. Comme deux jours après, je n'avais pas de réponse suite au sens de mon télégramme, j'ai commandé ces huit châssis d'autant plus que dans ce cas il s'agissait également d'un gite.

J'ai donc été surpris de recevoir le 17 seulement (pendant mon séjour à Usa) votre télégramme disant que vous n'aviez pas commandé de châssis métalliques. Il doit y avoir erreur puisque le premier poste de votre commande C.C représente huit châssis métalliques comme dit.

J'ai donc voulu vous confirmer la chose par la présente que je remets au Camion RO 9694/K.Alibhai qui passe à Kibungu.

J'espère pouvoir vous envoyer bientôt le tout en complétant avec du cimental comme demandé.

Veillez agréer, Monsieur l'Administrateur, l'expression de mes sentiments distingués.

*Reisch*

17.12.57

TELEGRAMME ETAT

ADRESSE: AVIMEX ASTRIDA

CITATION: N° 3.680 17/CAC/P

NAVONS PAS COMMANDE CHASSIS METALLIQUES

TERRITOIRE

EXPEDITEUR: Monsieur l'Administrateur de Territoire à KIBUNGU.-

AVIMEX ASTRIJA

EHP.

NAVONS PAS COMMANDE

CHASSIS METALLIQUES

TERRITOIRE

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO  
**SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS**  
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrive a:  
 Aankomert te:  
 13/25/77  
 T.S.F.

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
68	Astoria	12	13	1130	

Heure: .....  
 Uur: .....

Indications de service  
 taxées  
 Betaalde  
 dienstaanwijzingen

**TÉLÉGRAMME**

Telegram

*Territoire*

*Kibungu*

Explication des abrégés  
 admissibles pour  
 les indications de service  
 taxées:

Verklaring van de afkortingen  
 toegelaten voor de betaalde  
 dienstaanwijzingen:

- RP = Réponse payée  
 Antwoord betaald
- LT = Télégramme lettre  
 Brieftelegram
- CR = Accusé de réception  
 Kennisgeving van ontvangst
- TC = Collationnement  
 Te collationneren

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940)

(Wetgevende ordonnantie n° 254/Telev. van 23 Augustus 1940)

*Commande 2/11 suppose type desob chassis  
 dinon télégraphique merci*

*Reisch*